

# 與你一起航向天方—— 巡覽展示內容與設計亮點

■ 黃正和

「鄭和去過非洲啊？那個年代，他七次下西洋，真驚人！」在「航向天方——十五世紀的伊斯蘭印象」（以下簡稱「航向天方」）特展展間裡，不時聽到遊客的驚呼聲。的確，鄭和的事蹟與西洋的交流收穫是引人入勝的。本文嘗試用巡覽遊歷的方式，帶領觀眾融入展覽，了解此趟旅程的所見所聞，並發現其中的設計亮點。全文脈絡將依開場影片的引言標語——「跟著船隊·航向天方·沿路尋寶」之概念進行。



圖1 「航向天方」主視覺形象牆 作者攝

明永樂三年（1405）成祖朱棣（1402-1424在位）命鄭和（1371-1433）於1405年到1433年出使西洋，前後共率領二百四十多艘海船，每次出航船隊都有二萬七千多名船員，拜訪過三十餘個南海及印度洋的國家和地區。鄭和從三十四歲開始，前後七次下西洋，期間經歷了三十年的歲月。

以下請跟著筆者，想像自己彷彿隨著鄭和船隊，依照展覽動線，沿路尋寶，發現亮點。

## 楔子

一進入展間，右前方映入眼簾的是此展主視覺形象牆（圖1），配合主標題，觀眾是否有



圖2 耶路撒冷「岩石圓頂」 Andrew Shiva攝 取自 Wikipedia：  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=3006666>  
(CC BY-SA 4.0)，檢索日期：2021年11月30日。

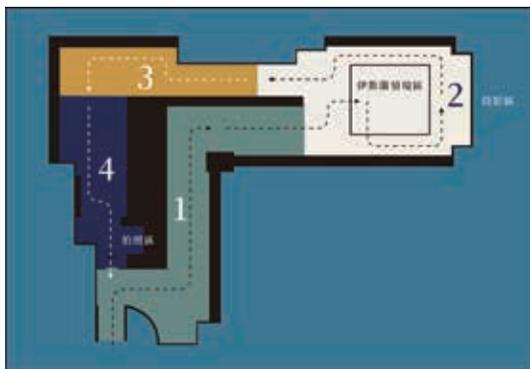


圖3 「航向天方」各單元配色與位置圖 溼得室內設計公司提供

感受到跟著潮流前往天方的感覺呢？藍色的大海為底，具律動感的金黃色流線加上沿路的展件文物，引導著觀眾的視線。畫面左下方放上〈青花花卉紋燈〉，這好似阿拉丁神燈的圖像，更加呈現了天方的異國意象。

主視覺的色調為「藍色與金黃色」，靈感來自展品黃庭堅〈書松風閣詩〉<sup>1</sup>引首的底圖，這樣的用色與耶路撒冷的伊斯蘭聖地——「岩石圓頂」（Dome of the Rock）的建築外觀：藍色系彩釉陶磚外牆以及金色的穹頂（圖2），有著異曲同工之妙，透露出它們似乎亦是伊斯蘭鍾情的色彩之一。除了主色調外，「航向天方」展覽的各單元也有各自的色調（圖3），觀眾可透過品名卡顏色，來判斷眼前展品的單元分類。（表一）

在正式進入瀏覽的動線前，位於形象牆對面的開場影片（圖4），為觀眾帶出了重點展件，並揭露「跟著船隊·航向天方·沿路尋寶」之宣告！本文架構與展覽各單元間的關係圖如圖5所示。

## 啟航——展開尋覓之旅

「航向天方」展覽的第一件展品位於展間右手邊，首先呈現於觀眾眼前的是兩幅頗具氣



圖4 開場影片區 作者攝

表一 「航向天方」展覽各單元色調

作者製表

	第一單元	第二單元	第三單元	第四單元
說明板				
品名卡				

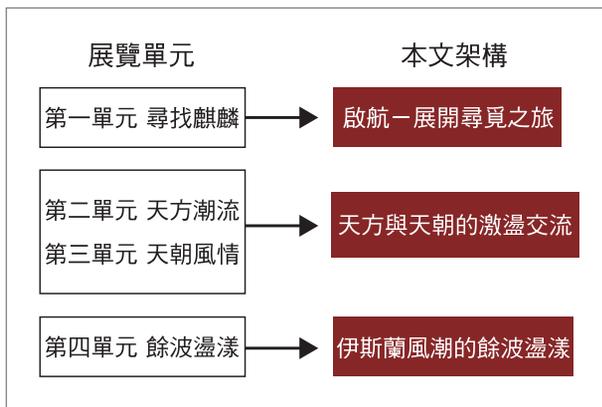


圖5 本文架構與展覽單元關係圖 作者繪製



圖7 明人 北京宮殿圖 局部 國立故宮博物院藏 平圖021582

勢的大畫（圖6），右側這一幅是雄赳赳氣昂昂的〈明成祖坐像〉。本展由這幅畫作為起始展品，因為正是從明成祖下命，陸續成就了鄭和七次下西洋的壯舉。緊接著左側這一幅是〈北京宮殿圖〉，在這樓閣林立的宮殿裡，有沒有看到六隻大象呢？（圖7）大象也是異國來的奇獸，觀眾可以從此件展品開始，一同尋找觀賞史籍《瀛涯勝覽》所記載的奇珍異獸。《瀛涯勝覽》是由鄭和船隊的翻譯官馬歡（生卒不詳）所寫，它像是一部遊記，詳實記錄了所到之國的見聞，其中提到像是犀牛、象牙、伽藍香、珊瑚枝、麒麟、獅子……等珍寶，觀眾在第一單元的各個展櫃裡（圖8、9），都可窺得。

### 旅程中的「設計亮點」

#### 一、你可以再靠近一點的「極近櫃」

能夠近距離觀看文物，尤其是繪畫展品，一直都是觀眾的嚮往。但往往因為外在環境條件的限制，北部院區書畫展覽中



圖6 〈北京宮殿圖〉與〈明成祖坐像〉大畫櫃 國立故宮博物院藏 渥得室內設計公司提供



圖8 清 駝鳥卵、珊瑚枝 國立故宮博物院藏 作者攝



圖9 清 乾隆 雕伽楠木螭虎龍尾觥、犀角 國立故宮博物院藏 作者攝



圖10 20公分深度之大畫櫃 作者攝

的畫作，常常與觀眾有著 80 至 90 公分數步之遙的距離。觀眾似乎只能遠觀，不夠過癮。此次展覽，策展人期待能夠打破這樣的觀賞距離，在與設計團隊數次討論修正後，終於讓畫作向觀眾邁進了一步，呈現出「極近櫃」的概念。觀眾可以在第一單元的大畫櫃前，以約 20 公分的近距離（圖 10），於平視的視線範圍內盡情瀏覽畫面細節。這樣的展櫃呈現，雖然仍有許多改進的空間，但相信已能滿足大部分觀眾的需求，一飽眼福了。

## 二、盡情攬勝的「航海圖」三裝置

鄭和七次下西洋，最遠曾達伊朗與東非，這當中經過哪些國家？歷經過哪些風土民情？想必都為觀眾所好奇。了解這些航行路線，也有助大家認識文物。因此，航海圖是展出要項之一。設計團隊特別設計三種呈現方式，並整



圖11 航海圖三裝置—全景圖 作者攝

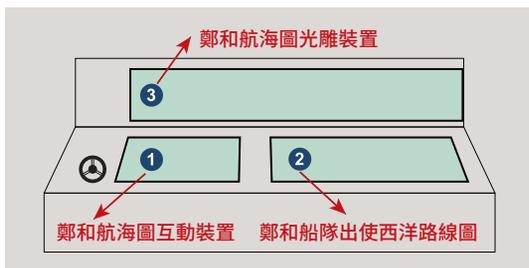


圖12 航海圖三裝置—位置示意圖 溼得室內設計公司提供

合於第一單元的中島櫃內。(圖 11、12)

### (一) 鄭和航海圖互動裝置

《武備志》由明代茅元儀(1594-1640)所編，其中的《鄭和航海圖》以二十餘頁篇幅，記錄了1430年鄭和船隊最後一次下西洋的航行路線。設計團隊特別將這一頁頁的路線圖拼接成一長卷，於螢幕中呈現，透過巧思讓觀眾可藉由類似羅盤的操作機制，操縱螢幕中的路線圖，隨著手中的轉動速度與方向，彷彿也一同經歷這段航行之路。

### (二) 鄭和船隊出使西洋路線圖

策展團隊將七次的航海路線，以不同的顏

色標示路徑，製作成地圖展示於現場。鄭和創下世界航海史上陣容最龐大、出航時間最早(比哥倫布〔Christopher Columbus, 1451-1506〕早了將近九十年)紀錄的船隊，其航行過的痕跡，在這地圖上一目了然。從中可發現，像是越南、印尼、斯里蘭卡、印度……等國家，是鄭和船隊七次都曾造訪的國家，隨著路線親自探索，甚是有趣！

### (三) 鄭和航海圖光雕裝置

將《武備志》中的第七次路線圖製作成光雕板，布置於展場中，是點亮這次展場氛圍的重點元素之一。設計團隊重新描繪《武備志》，將地圖中的路線與山景地名，分為前後兩個層次各自繪製(圖13)，再整合於壓克力的正反兩面(圖14)，製作成十個190公分寬的壓克力板，並運用光線以及材質透光係數的結合，在展示中創造平面立體感的現代視覺效果。此光雕裝置設置於中島櫃後方的封閉區域內，因為工作走道的設置(圖15)，產生一種空間通透的層次效果。(圖16)

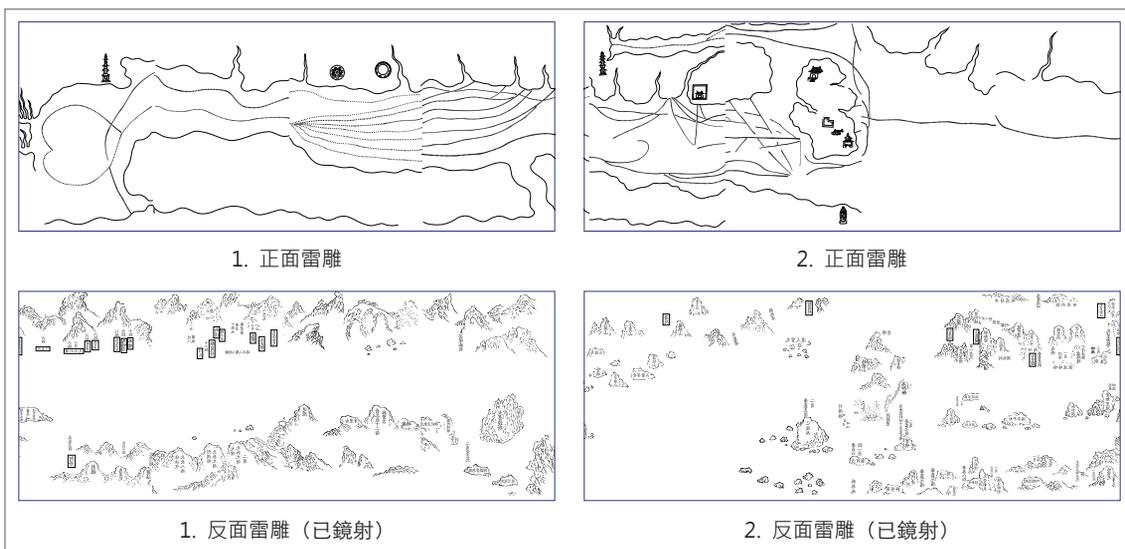


圖13 前(路線)+後(山景地名)兩層次壓克力線描圖 渥得室內設計公司提供

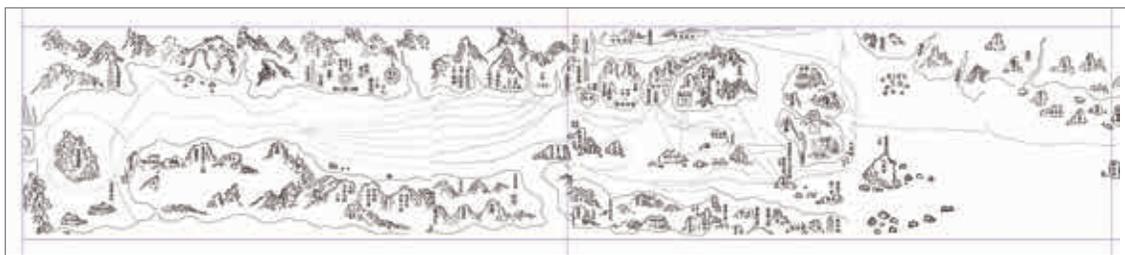


圖14 兩層次壓合後之壓克力線描示意圖 渥得室內設計公司提供



圖17 光雕裝置起點——地圖末頁(忽魯謨斯) 作者攝



圖18 光雕裝置終點——地圖起始頁(皇城) 作者攝

光雕裝置的建置脈絡是以一個反向的概念，讓觀眾於展覽起點見到的是航海圖的最末頁（圖 17，觀眾會先看到當初船員們認為航行路線中最遠的忽魯謨斯〔Hormuz〕），請觀眾想

像一下隨著展場動線沿著光雕地圖往前走，如同跟著船隊往回程方向前進，沿路所見周遭風光與相關文物，直至光雕結尾處（近展場動線出口）。光雕的終點反而是航海圖的起始頁，由皇城出發的畫面（圖 18），此乃呼應——鄭和下西洋所帶來的伊斯蘭風潮仍不斷盪漾，這些交流與影響，不會隨著船隊的結束而終止，反而是另一個開始。

## 天方與天朝的激盪交流

### 交流下的「器物」風貌

隨著鄭和船隊的航行，展覽動線來到第二單元，展示內容以「器物」為主角。「天方」



圖15 光雕裝置與中島櫃間之空間 作者攝



圖16 空間通透層次效果 作者攝



圖19 展場陳設之《列王紀》複製輸出圖 美國克里夫蘭美術館藏 作者攝



圖20 《列王紀》局部 插畫中之青花瓷器 取自該館官網：<https://www.clevelandart.org/art/1945.169.b> (CC0 1.0)，檢索日期：2021年12月14日。



圖21 《列王紀》局部 插畫中之青花瓷器 取自該館官網：<https://www.clevelandart.org/art/1956.10> (CC0 1.0)，檢索日期：2021年12月14日。

意指西方的麥加；「天朝」則是指東方的明朝，觀眾可以在此展區看到東西交流令人莞爾的畫面，以及受到伊斯蘭風影響後，青花瓷器在器形與紋飾上面的變化與突破。

#### 一、《列王紀》裏的青花瓷

首先映入眼簾的是兩幅色彩繽紛的《列王

紀》插畫複製輸出圖（圖 19），原圖出於《列王紀》（Book of Kings）之插圖，<sup>2</sup>由著名波斯詩人菲爾多西（Firdausi, 940-1019 or 1025）所著，現存美國克里夫蘭美術館（Cleveland Museum of Art）。觀眾可在畫面中找到熟悉的青花瓷身影。（圖 20、21）明代具代表性的青



圖22 明 宣德 青花番蓮紋蓮子碗 國立故宮博物院藏  
《列王紀》插畫裡之相似器皿 作者攝



圖23 明 15世紀 青花五龍玉壺春瓶 國立故宮博物院藏  
《列王紀》插畫裡之相似器皿 作者攝

花瓷器居然出現在波斯的細密畫中，除了令人驚訝外，更是東西文化交流的印證。

策展團隊特別將《列王紀》插畫中的青花瓷圖像，真實呈現於展場中。（圖 22、23）在此，可測驗一下觀眾眼力，是否在現場的獨立櫃中，找到類似畫中青花瓷的身影呢？

## 二、伊斯蘭風格的幾何紋飾與器形

根據《大英博物館裡的伊斯蘭史》一書之記載，<sup>3</sup>在西方，傳統上人們認為來自伊斯蘭世界且一目了然的視覺風格或裝飾形式有四種，分別是：金石銘文（文字使用）、幾何（形狀和對稱）、花草紋樣（自然寫實和抽象）以及具象造型（人物和動物）。而幾何裝飾是在伊斯蘭世界中達到了巔峰，透過簡單的形式，例如圓點、圓圈、方塊、三角形和直線可以構成圖案的基礎，當它們組合在一起，並經過複製與交錯，便能夠創造出複雜且無限擴展的設計

安排，有些人亦認為這樣的圖案讓人們可以在環境中沉思幾何秩序。

在第二單元展示的青花瓷器中，就有許多顯而易見的伊斯蘭特色風格，以下引用翁宇雲之研究，<sup>4</sup>列舉幾例略述一斑。

### （一）紋飾：

- （1）一圈圓點：觀眾可以在瓷器口沿或靠近器底（圈足處）的地方，看到一圈圓點，這樣的花紋裝飾是明代宣德時期蠻常見的伊斯蘭特色。
- （2）船錨狀花紋：一般來說船錨符號有著希望與安穩的象徵意象，在伊斯蘭的工藝品中頗為常見，而永樂、宣德的青花器中，也常看到這種花紋或是以相連接的紋飾環繞器身的實例。
- （3）星角多邊形連續圖樣：伊斯蘭藝術中，經常以多角星與多邊形的幾何排列來組

成連續紋樣，透過旋轉與對稱的複製，產生千變萬化的設計圖樣。

- (4) 同心圓與幾何放射紋樣：在盤中央或者器身中央，以同心圓為中心，結合放射狀發散的圓型（花瓣狀）裝飾排列。
- (5) 十字花朵：盤中央有四片瓣葉，組合成十字花朵的裝飾。

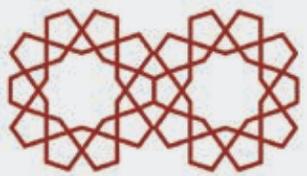
- (6) 斜格網紋：將器身分為上中下三個區塊，中間區以卷草紋做裝飾，上下區塊填滿斜格網紋，這種斜格網紋裝飾亦是受到伊斯蘭工藝的影響。

(二) 器形：

- (1) 青花花卉紋燈：類似阿拉丁神燈造型的器形風格是蠻典型的代表，讓人直接聯

表二 「航向天方」特展第二單元文物——伊斯蘭風格元素例證

作者製表

紋飾	(1)			
		一圍圓點	明 宣德 青花卷草斜格網紋蓋罐	明 宣德 青花花卉紋蓋
	(2)			
		船錨狀花紋	明 宣德 青花花卉紋蓮子碗	
(3)				
	星角多邊形連續圖樣	清 官窯 青花花卉蓋罐		
(4)				
	同心圓與幾何放射紋樣	明 青花花卉紋蓮子碗	明 宣德 青花圖案花卉紋綬帶耳扁壺	

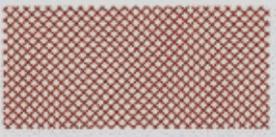
想至伊斯蘭世界。

- (2) 折方瓶：折方瓶由兩個八邊形、四個六邊形和八個三角形所構成，在器型上也具有秩序的美感，在在反映了伊斯蘭幾何圖形的設計風格。

### 交流下的「書畫」風貌

遊覽動線繼續來到第三單元，在這裡觀眾會驚奇的發現，東西方之間的書畫藝術品互相

存在著共通性，不管是相似的用紙，還是雷同的畫風、構圖與主題，都是東西方交流互為影響的明證。像是國寶黃庭堅〈自書松風閣詩〉（圖 24）與宋高宗書〈女孝經〉馬和之補圖引首的用紙（圖 25），這類描金色箋竟出現在伊斯蘭古蘭經的扉頁上；沈周知名的《寫生》冊〈貓〉（圖 26），類似樣貌也見於土耳其托普卡匹宮（Topkapı Sarayı）團貓圖。

紋飾	(5)			
		十字花朵	明 永樂 青花波斯文花卉紋淺碗	明 青花花卉紋蓮子碗
器形	(6)			
		卷草斜格紋網紋	明 宣德 青花卷草斜格網紋罐	
		花卉紋燈		
			明 宣德 青花花卉紋燈	明 宣德 青花花卉紋燈
	折方瓶			
		明 青花牽牛花紋折方瓶	明 青花牽牛花紋折方瓶	

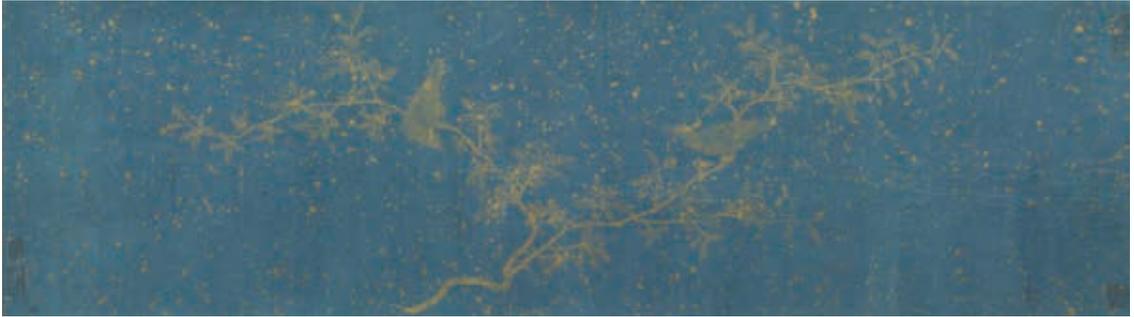


圖24 宋 黃庭堅 自書松風閣詩 引首描金色箋—花鳥圖像 國立故宮博物院藏



圖25 宋 高宗書 女孝經 馬和之補圖 引首描金色箋—山水圖像 國立故宮博物院藏



圖26 明 沈周 寫生冊 貓 團貓圖像 國立故宮博物院藏

### 天方潮流的「設計亮點」

#### 一、伊斯蘭的氛圍營造——鏤空雕花拱門牆

當觀眾走過第一單元後半的轉彎處，遠遠的就可看到鏤空雕花的拱門牆，這些牆面圍繞出策展團隊特別設置的「情境區」（圖 27、28），讓觀眾透過陳設造型，感受更多異國風情。

牆面上的鏤空雕花是這一區最大的設計亮點，在眾多伊斯蘭風格的裝飾紋樣中（如上述表二），設計團隊選擇了「星角多邊形連續圖樣」作為設計發想，將展品〈青花花卉蓋罐〉罐身上的幾何元素巧妙轉化。這件青花瓷罐身有著繁複的紋飾，由十角星和多邊形組合而成的連



圖27 鏤空雕花的拱門牆 作者攝



圖28 鏤空雕花特寫 作者攝



續圖式（圖 29），進一步觀察可發現十角星與延伸出的十個五邊形，成爲一個基本的構成組合，而其中左右兩側的五邊形經由壓縮變形，讓此基本構成組合能繼續不斷延伸，成爲連續圖式。設計師將這些幾何元素擷取出來，先將其簡化，還原各部件皆對稱的狀態，再延伸設計出三組圖案，應用在出口區的屏風、情境區的鏤空花紋拱門牆、拍照區的拱門。（表三）最後再透過雷射雕刻（圖 30），呈現於觀眾眼前。此外，情境區拱門牆的鏤空雕花，經過投射燈的照射，其光影投射在旁邊展櫃上，別有一番特殊裝飾效果。（圖 31）

上述裝飾紋樣除了應用於展場外，也可在本展的小冊子中找到它們的身影，小冊子的最後兩頁爲塗鴉區，連續的幾何排列，提供觀眾

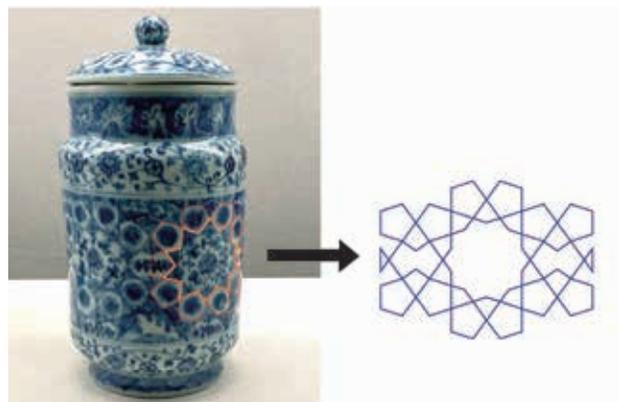


圖29 院藏〈青花花卉蓋罐〉罐身幾何元素 作者繪製

盡情塗鴉，握筆填色亦有療癒趣味，從中創作出千變萬化的個人設計風貌。（圖 32、33）

二、具呼應效果的放大版地圖——情境區影片

情境區的影片以鄭和船隊第七次出使的路

表三 伊斯蘭設計元素與應用

作者製表

說明	展件中連續幾何元素	簡化並還原各部件對稱狀態	進階深化延伸圖樣
圖案			
應用			
	出口區屏風	情境區拱門牆	拍照區拱門

\* 圖版來源：渥得室內設計公司提供



圖30 雷射雕刻工作畫面 渥得室內設計公司提供



圖31 鏤空雕花投射光影 作者攝



圖32 展覽小冊子 作者攝



線圖作為主軸，設計團隊將《武備志》的路線與實際地圖的航行路徑，在畫面中做一結合對照。

（圖 34）眼尖的觀眾可以發現，這一整面牆的氛圍，與第一單元的光雕裝置牆面，有著相同的畫面調性：白色線條為前景與深色底色為背景，具前後呼應的效果。

（圖 35）

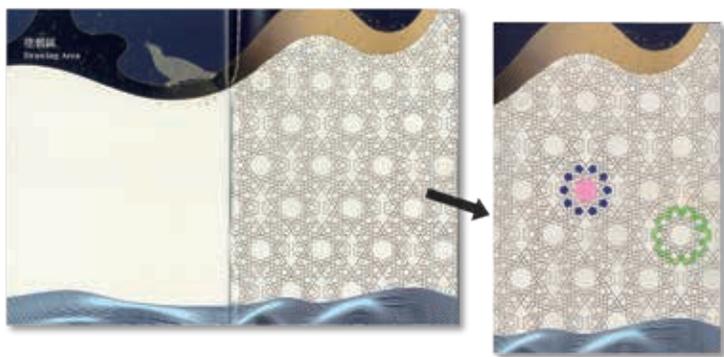


圖33 小冊子塗鴉區（供觀眾自創千變萬化的圖樣設計） 作者攝

### 實際地圖之航行路線

### 《武備志》航線圖

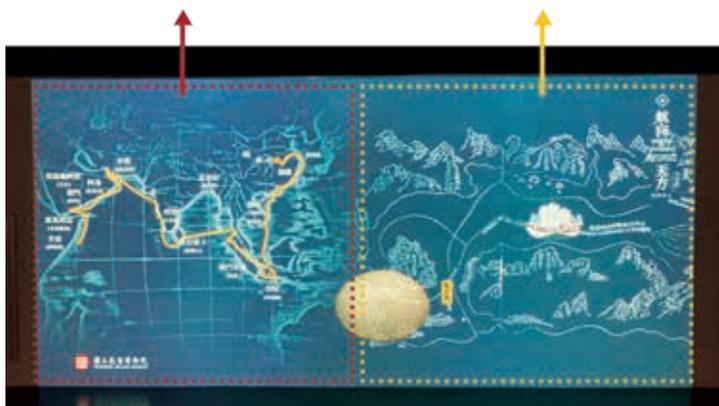


圖34 情境區影片說明（畫面右側為《武備志》路線圖、畫面左側為實際地圖上的行經路徑動畫。） 作者拍攝與繪製



圖35 展區意象的前後呼應——白色線條與深色背景 作者攝

## 伊斯蘭風潮的餘波盪漾

鄭和船隊最後一次出使為西元 1431 至 1433 年，鄭和在這趟旅程中（1433）病死於古里國（今科澤科德，印度南部大城），享年 62 歲。

雖然船隊下西洋的旅程結束了，但他們帶來的東西交流與影響，餘波一直盪漾。在最後一個單元中，觀眾可以看到十五世紀以後，中國發展了許多深具伊斯蘭特色的文物，像是瓷器鬥彩的技法（圖 36），靈感很可能受掐絲琺瑯的啟發（圖 37），也許都是中西亞交流下的產物。

此外，展覽的最後是〈明憲宗畫像〉。（圖 38）明成祖為十五世紀初的皇帝，明憲宗為十五世紀末的皇帝，在這段期間內，東西交流的風潮與影響熱烈不停歇。展覽以這兩任皇帝像首尾呼應，並緊扣十五世紀，亦是策展團隊的特意安排。

### 尾聲餘韻裡的「設計亮點」

在遊覽的尾聲階段，策展團隊於出口旁規劃拍照休憩區，以前述〈青花花卉蓋罐〉深化延伸的幾何元素做一拱門，並結合主視覺中的三件展品與十角星（圖 39），作為拍照打卡的背景圖像。觀眾在這獨立的空間內，可盡情與文物圖像做創意互動，並歡迎掃描牆上的 QR Code，留下這一場遊歷尋寶的感想。對於展覽出口動線，設計團隊特別以三面式屏風收尾（圖 40），引領觀眾穿越伊斯蘭風潮後，逕自走出此段知性旅程。此屏風除了是出口路徑外，它們在展場入口處，具屏障作用，也有著暗示觀眾進場須右轉的動線導引功能。（圖 41）



圖36 明 成化 鬥彩蓮塘鴛鴦盤 國立故宮博物院藏



圖37 明 景泰款 掐絲琺瑯龍耳扁壺口 國立故宮博物院藏

## 結尾

「航向天方」展覽是十五世紀鄭和下西洋所引領出的東西方交流之回顧，這段下西洋的航程精彩豐富，觀眾都可在其中找到耐人尋味的議題：小至吸引小朋友以尋找寶物的心情，了解東西交流下的異國「奇珍」與當時的「奇獸」<sup>5</sup>（圖42）；大至賞析器物與書畫在交流下展開的新風貌，都為不同年齡層的觀眾開啓了新的知識扉頁，而且這伊斯蘭風潮想必也會在觀眾心中留下難忘的記憶。

本展覽由渥得室內設計公司設計執行，特別感謝該團隊提供相關圖檔，以及邱設計師提供設計發想圖檔。感謝黃清琦先生給予〈鄭和船隊出使西洋路線圖〉之寶貴建議與校對修正。感謝書畫文獻處許媛婷副研究員、邱士華副研究員、器物處胡樞文助理研究員給予指導與建議。

作者任職於本院展示服務處



圖38 明憲宗坐像 國立故宮博物院藏



圖39 拍照區空間 作者攝



圖40 出口處三面式屏風 作者攝



圖41 屏風具動線導引功能 作者攝



圖42 創意工坊—鄭和下西洋教具包 作者攝

註釋：

1. 黃庭堅〈書松風閣詩〉因為是國寶限展品，於本院展出時間至 2021 年 12 月 5 日。2021 年 12 月 16 日起，更換展出另一件國寶限展品宋高宗書〈女孝經〉馬和之補圖。
2. 迄自十三世紀的波斯詩稿本，全部手抄，配有精美絕倫的細密畫插圖，菲爾多西的《列王紀》詩抄本為最具代表性的波斯詩歌之一。
3. 拉丹·阿卡巴尼亞、維內齊雅·珀特、法赫米達·蘇萊曼、威廉·哥倫伍德、澤伊娜·柯林克—霍普、雅曼婷·美萊特，《大英博物館裡的伊斯蘭史》（臺北：聯經出版公司，2020），頁 40-41。
4. 伊斯蘭紋飾風格之用詞與內容描述，參考並引用翁宇雯，〈淺談明代官窯瓷器中的伊斯蘭要素〉，《故宮文物月刊》，326 期（2010.5），頁 24-35。
5. 本院兒童創意工坊曾提供孩童「鄭和下西洋教具包」作為教學使用，也可供帶領兒童認識此展之參考。

參考書目：

1. 《列王紀》細密畫資料參考自《人人焦點》：<https://ppfocus.com/0/cu928e589.html>，檢索日期：2021 年 12 月 5 日。
2. 黃耀傑，《偉大的航海家鄭和》，臺北，國語日報社，2005，頁 2。
3. 黃蘭茵，〈交流的具體例證——一件十五世紀早期特有的陶瓷器〉，《故宮文物月刊》，465 期，2021 年 12 月，頁 126-127。